



Cambridge IGCSE™

SPANISH

0530/11

Paper 1 Listening

May/June 2023

TRANSCRIPT

Approximately 50 minutes (including 6 minutes' transfer time)

This document has **12** pages. Any blank pages are indicated.

E Cambridge Assessment International Education, June 2023 examination in Spanish. Paper 1, Listening, for Cambridge IGCSE.

M1 Preguntas 1 a 8

M1 Vas a oír unas grabaciones cortas.

M1 Vas a oír cada grabación dos veces.

M1 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una **X** en la casilla correcta (**A, B, C** o **D**).

(Pause 3 seconds.)

M1 Vas a ir a un centro comercial en Uruguay con tu amiga Ana.

M1 Pregunta 1

M1 Antes de llegar, Ana te llama por teléfono y te dice:

F * Te espero en la puerta de entrada.

M1 ¿Dónde te espera Ana? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 2

M1 Ves a Ana y te dice:

F * ¡Me gusta mucho tu falda!

M1 ¿Qué le gusta a Ana? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 3

M1 Luego, Ana te pregunta:

F * ¿Quieres ir a la tienda de guitarras?

M1 ¿Adónde quiere ir Ana? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 4

M1 Al salir, Ana te dice:

F * Tengo mucha sed. Quiero tomar un zumo de naranja.

M1 ¿Qué quiere beber Ana? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 5

M1 Más tarde, Ana mira un regalo para su madre:

F * ¡Mira qué flores tan bonitas! Las voy a comprar para mi madre.

M1 ¿Qué va a comprar Ana a su madre? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 6

M1 Cuando Ana va a pagar, pregunta:

F * ¿Me puede dar una bolsa, por favor?

M1 ¿Qué pide Ana? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 7

M1 Después, Ana dice:

F * ¡Es la una y media! ¡Qué tarde!

M1 ¿Qué hora es? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Pregunta 8

M1 Cuando salís del centro comercial, Ana pregunta:

F * ¡Hace un día precioso! ¿Volvemos a casa a pie?

M1 ¿Cómo quiere volver Ana a casa? **

*(Pause 10 seconds. Repeat from * to **. Pause 5 seconds.)*

M1 Preguntas 9 a 14

M1 Vas a oír un anuncio sobre la Biblioteca Central de Madrid. Vas a oír el anuncio dos veces.

M1 Hay una pausa durante el anuncio.

M1 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una **X** en la casilla correcta (**A, B, C o D**).

M1 Ahora tienes unos segundos para leer las preguntas.

(Pause 30 seconds.)

M2 * Bienvenido a la Biblioteca Central de Madrid. Abrimos todos los días de la semana, excepto los miércoles, desde las nueve de la mañana hasta las nueve de la noche.

M2 Para poder entrar a la biblioteca es necesario traer el carné de la biblioteca. Es totalmente gratuito para todas las personas. Con él se podrá llevar a casa hasta ocho libros al mes.

M2 Sin embargo, no se permite traer ni mochilas ni maletas a la biblioteca por seguridad.

(Pause 5 seconds.)

M2 Esta semana animamos a todos nuestros lectores a conocer nuestra colección de novelas históricas, con más de mil para mostrar a los miembros de la biblioteca.

M2 Además, si lo necesita, podrá reservar una sala de estudio para poder hacer trabajo en grupo. El máximo número de personas permitido es cuatro.

M2 Le recordamos que en la recepción ayudamos a las personas mayores. Justo enfrente está el ascensor para subir a las otras plantas. **

(Pause 10 seconds.)

M1 Ahora vas a oír el anuncio por segunda vez.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

M2 Preguntas 15 a 19

M2 Vas a oír un diálogo entre Paula y su amigo Javier sobre platos de comida. Vas a oír el diálogo dos veces.

M2 Para las preguntas **15 a 19** empareja cada plato de comida con la afirmación correcta (**A, B, C, D, E** o **F**). Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo la letra correcta (**A** a **F**) en la línea.

M2 Ahora tienes unos segundos para leer la siguiente información.

(Pause 30 seconds.)

M1 * Paula: te gusta mucho cocinar, ¿verdad?

F ¡Sí! Sobre todo, me encanta la sopa de verduras. Ayer la preparé con verduras que me dio mi tío. Tiene una parte de su jardín donde planta sus propias verduras y siempre me da todas las que necesito. ¡Estaba riquísima!

M1 ¡Qué suerte! Y ¿te gusta la ensalada mexicana?

F Pues la verdad es que no lo sé. ¿Te puedes creer que no la he comido nunca? Debería ir al restaurante cerca de mi casa para ver si me gusta.

M1 Lo que más me gusta es tu tortilla de patatas española.

F Ay, ¡gracias! Pues la podría preparar para tu cumpleaños el fin de semana que viene. La haré con cebolla, como a ti te gusta.

M1 ¡Genial! También podrías preparar una tarta de chocolate...

F Lo siento mucho, pero no puedo. Es que cada vez que la he comido, me he puesto enferma y estoy segura de que tengo alergia al chocolate. Si quieres, te puedo dejar la receta.

M1 ¡No! No te preocupes. ¿Cuál es la receta más fácil para ti?

F Posiblemente es la carne con salsa de tomate. Cocino muchos platos que no son muy complicados, pero la carne con salsa fue la primera receta que cociné cuando tenía unos trece años, creo. Cuando quieras, te dejo la receta. **

(Pause 10 seconds.)

M2 Ahora vas a oír el diálogo por segunda vez.

*(Repeat from * to ** then pause 10 seconds.)*

M1 Preguntas 20 a 28

M1 Vas a oír una entrevista con Juan, el presidente de 'Entre todos', un grupo de vecinos de un barrio de Barcelona.

M1 La entrevista está dividida en dos partes.

M1 Hay una pausa durante la entrevista.

M1 Primera parte: Preguntas 20 a 24

M1 Vas a oír la primera parte de la entrevista dos veces. Para las preguntas **20 a 24** indica tu respuesta escribiendo una **X** en la casilla correcta (**A**, **B** o **C**).

M1 Ahora tienes unos segundos para leer las preguntas **20 a 24**.

(Pause 30 seconds.)

F * Hola, Juan. Háblanos de tu grupo.

M2 El grupo se formó hace cuarenta años y éramos solamente cinco vecinos. Al principio solo pedíamos mejoras en el barrio como el transporte público. Ahora hacemos muchísimas más cosas.

F ¿Qué hacéis exactamente?

M2 En nuestro barrio vive gente trabajadora, pero hay mucha gente con un salario muy bajo. Algunos no pueden pagar la electricidad o el agua, y lo peor es que a otros les falta dinero para comprar ropa.

F ¿Qué otros problemas te preocupan?

M2 Lo mejor de este barrio es que hay personas de diferentes nacionalidades, pero me preocupa que hay unos vecinos que no les saludan simplemente porque piensan que no hablan español bien. Afortunadamente, la mayoría de los vecinos no son así.

F ¿Qué haces para mejorar la situación?

M2 Hablo mucho con todos los vecinos. Todos somos diferentes y lo esencial es que nos aceptemos y seamos amables. Siempre repito lo mismo.

F ¿Recibís ayuda del ayuntamiento?

M2 Ninguna. La última vez que fui a hablar con el alcalde, me dijeron que tenía una reunión y no podía verme. No recibimos ninguna respuesta. **

(Pause 15 seconds.)

M1 Ahora vas a oír la primera parte de la entrevista por segunda vez.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

M1 Segunda parte: Preguntas 25 a 28

M1 Vas a oír la segunda parte de la entrevista dos veces. Para las preguntas **25 a 28** indica tu respuesta escribiendo una **X** en la casilla correcta (**A**, **B** o **C**).

M1 Ahora tienes unos segundos para leer las preguntas **25 a 28**.

(Pause 30 seconds.)

F *** Además, organizáis fiestas, ¿no?

M2 Ya no. Las paramos porque vimos que había otras necesidades de más importancia. Es una pena porque traíamos música, montábamos actividades para los niños e incluso preparábamos comida.

F ¿Recuerdas alguna actividad en especial?

M2 Sí, claro. Mira, hace unos años hicimos una competición de flamenco donde pedimos a la gente donar dinero. Gracias a eso, repartimos comida a más de cien familias. Vino gente de toda la ciudad.

F Imagino que tienes muchos planes, ¿no?

M2 Me gustaría tener un campo de fútbol más grande. El que tenemos ahora es muy pequeño y tenemos muchos niños que quieren jugar después del colegio.

F ¿Necesitas apoyo?

M2 Sí. Faltan vecinos que quieran ayudar. Aunque tengo buena salud, yo ya estoy muy mayor y no tengo tanta energía como antes. Necesitamos gente joven generosa. ****

(Pause 15 seconds.)

M1 Ahora vas a oír la segunda parte de la entrevista por segunda vez.

*(Repeat from *** to **** then pause 15 seconds.)*

M2 Preguntas 29 a 34

M2 Vas a oír una entrevista con Clara, una mujer argentina, que trabaja educando y entrenando perros. Vas a oír la entrevista dos veces.

M2 Hay una pausa durante la entrevista.

M2 Para cada pregunta indica tu respuesta escribiendo una **X** en la casilla correcta (**A, B, C o D**).

M2 Ahora tienes unos segundos para leer las preguntas.

(Pause 1 minute.)

M1 * Clara, ¿cuándo empezó tu pasión por entrenar perros?

F En casa siempre habíamos tenido perros y, cuando yo tenía unos catorce años, mi perro seguía dando problemas. Mi madre ya no tenía ni idea de qué hacer con él. Siempre acababa dejándolo en el jardín cuando alguien venía a casa porque le saltaba encima. Sin embargo, se portaba bien con otros perros.

M1 ¿Solucionaste el problema?

F Sí. Yo ya le había enseñado cosas típicas como sentarse. Un día decidí empezar a entrenarlo para que dejara de saltar. Mi madre no lo podía creer, no tanto porque el perro dejó de hacerlo, sino porque lo conseguí en una semana sin ningún tipo de formación o cursos. Así empezó todo.

M1 Después, ¿hiciste cursos de entrenamiento?

F ¡Sí, sí! En mi país no había, así que decidí mirar en otros sitios y acabé en España. Pasé todo agosto allí y completé un curso que duró ciento veinte horas. Me especialicé en temas de seguridad en los que se enseña cómo controlar a perros violentos.

(Pause 15 seconds.)

M1 Ahora mucha gente te conoce. ¿Cómo lo conseguiste?

F Al volver de España, comencé a trabajar paseando a varios perros. Dos semanas después, empecé a entrenar a uno de ellos. A partir de ahí, recibí llamadas de más y más gente. Los buenos comentarios de boca en boca lo hicieron todo.

M1 ¿Recuerdas algún caso en especial?

F ¡Claro! Recuerdo especialmente a Felipe, un cliente muy responsable. Tenía un perro violento y, como Felipe trabajaba largas horas al día, no podía cuidar de él. En vez de abandonarlo, decidió pagarme para entrenarlo y luego lo dio a una familia que podía cuidarlo mejor.

M1 ¿Qué recomendarías a los que tienen un perro difícil?

F ¡No creer lo que vean en la televisión! Un entrenador profesional en la tele muestra en una hora lo que ha logrado en meses. Nadie cambiará a un perro de un día para otro. Lleva mucho tiempo y comprensión. Por eso, nadie debería tener una mascota si no tiene el tiempo o el amor necesarios. **

(Pause 15 seconds.)

M2 Ahora vas a oír la entrevista por segunda vez.

*(Repeat from * to ** then pause 15 seconds.)*

M1 Preguntas 35 a 37

M1 Vas a oír una conversación entre David, que va a participar en un proyecto como voluntario, y una amiga. Vas a oír la conversación dos veces.

M1 Hay dos pausas durante la conversación.

M1 Para cada pregunta indica tus respuestas escribiendo una **X** en las dos casillas correctas (**A, B, C, D** o **E**).

M1 Ahora tienes unos segundos para leer las preguntas.

(Pause 45 seconds.)

F * Hola, David. He oído que te vas como voluntario. ¿Adónde vas?

M2 He conseguido un puesto para trabajar como voluntario en una zona poco conocida en Perú para desarrollar el turismo rural y mejorar la economía para la gente del lugar.

F ¡No sabía nada! ¡Qué interesante!

M2 Llevaba varios años soñando con aprovechar las vacaciones para irme de voluntario, pero hasta ahora no había podido por la gran cantidad de trabajo que tenía.

F ¿Cómo lo has conseguido?

M2 ¿Conoces el Banco Central? Pues me enteré de que ofrecían puestos de voluntario a jóvenes de hasta veinticinco años y lo intenté.

(Pause 20 seconds.)

F Tuviste mucha suerte, ¿no?

M2 La verdad es que sí porque se ofrecían poquísimos puestos y hubo mucha gente interesada. Fui uno de los pocos que lo consiguieron.

F ¿Cuándo te vas?

M2 Tendré todo preparado en un par de semanas y voy a pasar un mes entero allí, pero tengo muy claro que no me voy para descansar sino para dar lo mejor de mí mismo en el proyecto.

F Imagino que será bastante caro.

M2 Pues me pagan todos los gastos de transporte, que es lo más caro, así que yo solo tendré que pagar los gastos de alojamiento. No está nada mal.

(Pause 20 seconds.)

F ¿Qué vas a hacer allí exactamente?

M2 Con mis estudios universitarios en publicidad, podré ayudar a la gente local a darse a conocer y promocionar su zona mejor. Yo les puedo enseñar cómo hacer y subir vídeos a Internet en los que cuenten historias para que la gente se anime a visitar la zona. Para mí es muy simple, pero para ellos no.

F Espero que sea útil.

M2 Yo estoy convencido de que sí. También va a ser muy positivo para mí. Estar allí día a día, viendo vidas muy diferentes a la mía, va a cambiar mi visión del mundo. Estoy deseando ir. **

(Pause 45 seconds.)

M1 Ahora vas a oír la conversación por segunda vez.

*(Repeat from * to ** then pause 45 seconds.)*

M1 Ahora tienes seis minutos para copiar tus respuestas en la hoja de respuestas. Sigue las instrucciones que se dan en la hoja de respuestas.

E There will now be six minutes for you to copy your answers onto the separate answer sheet. Follow the instructions on the answer sheet.

(Pause 6 minutes.)

M1 Se ha terminado el examen.

E This is the end of the examination.

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.